

Programa

VI CONGRESO INTERNACIONAL DE LETRAS

Transformaciones culturales
Debates de la teoría, la crítica y la lingüística

25 AL 29 DE NOVIEMBRE DE 2014

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES



UBA FACULTAD DE
FILOSOFIA Y LETRAS

AUTORIDADES

DRA. GRACIELA MORGADE

Decana

LIC. AMÉRICO CRISTÓFALO

Vicedecano

LIC. FRANCISCO JORGE GUGLIOTTA

Secretario General

LIC. SOFÍA THISTED

Secretaria de Asuntos Académicos

COMITÉ CIENTÍFICO

DR. MIGUEL VEDDA (Director del Departamento de Letras)

DRA. MARCELA SUÁREZ (Directora del Departamento de Letras Clásicas)

LIC. EMILIO BERNINI (Secretario Académico del Instituto de Literatura Argentina)

DR. NOÉ JITRIK (Director del Instituto de Literatura Hispanoamericana)

DR. MARTÍN MENÉNDEZ (Director del Instituto de Lingüística)

DR. MELCHORA ROMANOS (Directora del Instituto Filología Hispánica)

DRA. ALICIA SCHNIEBS (Directora del Instituto de Filología Clásica)

COMISIÓN ORGANIZADORA

Director del Departamento de Letras

DR. MIGUEL VEDDA

Secretario Académico

LIC. JUAN PABLO MORIS

Manuel ABELEDO - Oscar ARCOS - Ignacio

AZCUETA - Andrea BOHRN - Mercedes

BRUNO - Rodrigo CARESANI - María Belén

CASTANO - Susana CELLA - Martín CIORDIA

- Patricia DOBARRO - Gustavo DAUJOTAS -

Ana FLORES - Agustina FRACCHIA - Sebastián

HERNAIZ - Raúl ILLESCAS - Virginia

JAICHENCO - Juan Manuel LACALLE - Lucas

MARGARIT - Agustina MIRANDA - Federico

NAVARRO - Violeta PALACIOS - Carola

PIVETTA - Mariana ROSETTI - Facundo RUIZ

- Martín SALINAS - María Elina SÁNCHEZ

- Federico SEOANE - Marcelo TOPUZIAN

- Mariano VILAR - Gabriela ZUNINO

MARTES 25 DE NOVIEMBRE

9:00-10:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 1. Crítica de las Literaturas Comparadas I (Aula 108)

Coordinador: Oscar Arcos.

ALONSO, MERCEDES (UBA): "Argentina-Brasil: comienzos marginales de la literatura nacional".

SANTOS, PAULO SÉRGIO NOLASCO (UFGD-Brasil): "Vozes do descentramento latino-americano".

RODRÍGUEZ LORENZINI, JUAN MANUEL (UNGS): "Crítica y política: el "debate Lukács" de 1949 y su repercusión en el comunismo argentino".

ARCOS, OSCAR (UBA): "Literatura francófona y canon literario latinoamericano: a propósito de la asimilación de la literatura de García Márquez en la obra de Sony Labou Tansi".

Mesa 2. Lingüística I (Aula 125) Sociolingüística/Análisis del discurso

Coordinadora: María Soledad Pessi.

SILVA, JONATHAN RAPHAEL BERTASSI (USP-Brasil): "Amor líquido e cibercultura no filme *Medianeras*".

BETTENDORF, PAULINA (UBA): "Vigilar la sala de cine. La construcción del 'otro' en informes sobre funciones de cine por parte de la DIPPBA".

CAMPARO, TAMARA (UNLP): "Relaciones entre cine y literatura en el campo de la crítica cinematográfica. El caso de la revista *Cinecrítica* (1960-1962) y la apuesta por un cine nacional realista".

PESSI, MARÍA SOLEDAD (UNS): "Análisis sociolingüístico del empleo de préstamos del inglés en avisos impresos en español bonaerense (1880-1930)".

Mesa 3. Literatura Argentina I (Aula 126) El siglo XIX y la construcción de la nación. Prensas, voces y procedimientos

Coordinador: Hernán Pas.

CAPORALE, CARLA ACTIS (UBA): "Una nación imaginada: literatura y profesionalización en la *Nueva Revista de Buenos Aires*".

BARROSO, SILVINA (UNRC): "La construcción de la Nación en la voz femenina de las novelas del siglo XIX".

BORGATELLO, JUAN MANUEL (UNRC): "La dicotomía civilización y barbarie. Una mirada sobre algunos procedimientos escriturarios de despolitización en el *Facundo* de D. F. Sarmiento".

VERGARA, VALENTÍN HÉCTOR (UBA): "Las "justas guerras" en la Argentina de Ruy Díaz de Guzmán".

GANDINI, MARÍA JULIANA (UBA/CONICET/Museo "J.B. Ambrosetti"): "Un texto para el Plata. Escritura, verosimilitud y comunicación en la *Carta* de Luis de Ramírez (1528)".

Mesa 4. Literatura en Lengua Alemana I (Aula 127)

Coordinadora: Carola Pivetta.

TULLIO, MARÍA AGUSTINA (UBA): "El honor y las representaciones de la burguesía en *Emilia Galotti* e *Intriga y amor*: una vía para la reflexión sobre las funciones de la institución teatral en la Alemania de fines del siglo XVIII".

PIVETTA, CAROLA (UBA): "La ficción en la picota: consideraciones sobre lo extraño y lo sobrenatural en las narraciones de crimen de A. G. Meißner".

FAIFMAN, HERNÁN (UBA): "*Coincidentia oppositorum* en el romanticismo alemán: un acercamiento desde *Heinrich von Ofterdingen*".

ALBERTI, MIGUEL (UNLP/CONICET): "Las ciencias deben ser poetizadas/la poesía debe ser científizada".

Mesa 5. Teoría Literaria y Estética I (Aula 128) Literatura y política

Coordinador: Fermín Rodríguez.

BONATO, ROLANDO (UNC): "El plan terrorista en la contracara de la igualdad y la fraternidad del Estado liberal/dionisiaco".

DE PINHO, FABIANA (IFF/PUC-RIO-Brasil): "Como fraturamos o imaginário do Brasil-nação?".

OLIVEIRA, GEOVANA QUINALHA DE (UFSC/UFMS-Brasil): "Deslocamentos: representações da fronteira Brasil/Paraguai".

RODRÍGUEZ, FERMÍN (UBA/CONICET): "Ficciones de vida: literatura y biopolítica".

10:45-11:00 - CAFÉ

11:00-13:00 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 6. Lingüística II (Aula 108) Sociolingüística/Análisis del discurso

Coordinador: Pablo Von Stecher.

COSTA, MARTA ELENA (UBA): "Uso del pretérito pluscuamperfecto del indicativo con valor (ad)mirativo en el español de la Argentina".

ALI, VALERIA (UNMDP): "Poder, contacto y afectividad. Aspectos relevantes de la configuración contextual que inciden en la realización de pedidos, órdenes y ofrecimientos".

BONNIN, JUAN EDUARDO y MILAGROS VILAR (USAM/CONICET): "Te estamos atendiendo: negociación del marco de interpretación en las entrevistas de admisión de salud mental".

VON STECHER, PABLO (UBA/CONICET): "Definir y prescribir. El esquema discursivo de Bernardo Houssay (1925-1935)".

Mesa 7. Lingüística III (Aula 125) Lingüística formal/Gramática

Coordinadora: Hilda Albano.

VERDECCHIA, MATÍAS (UBA): “Negación paratáctica: ¿un problema de localidad?”.

VEIGA DE SOUZA, DÊNIS (USP): “Tipología morfológica comparada: o caso no português brasileiro e no armênio oriental”.

STIGLIANO, LAURA (UBA): “¿Cómo interpretamos qué? Caracterización semántica de las interrogativas múltiples en español”.

ALBANO, HILDA (UBA) y Ghio, Adalberto (USAL/UNLZ): “Construcciones con interpretación de prótasis condicional”.

Mesa 8. Literatura Argentina II (Aula 126) Terror y Nación: El gótico en el Río de la Plata en los albores de la Nación

Coordinadora: Daniela Paolini.

CONSTANTINO, ENZO (UBA): “Eficacia literaria y eficacia política: las construcciones del terror rosista en *Amalia*, de José Mármol”.

PAOLINI, DANIELA (UBA): “Conjurar los monstruos. Una lectura gótica sobre la crítica teatral y el folletín en los escritos de Sarmiento en el exilio (1840-1849)”.

SIMARI, LEANDRO (UBA): “Rivera Indarte: el cálculo y la desmesura. Figuras del caos y el terror rosista en *Tablas de Sangre*”.

VÁZQUEZ, EUGENIA (UBA/IESLVF): “¿Radcliffe en La Pampa? El gótico en *Los Misterios del Plata* de Juana Manso”.

PAS, HERNÁN (UNLP/CONICET/IdIHCS): “Prensa y literatura en el siglo XIX: nuevas lecturas alrededor de un “viejo” problema”.

Mesa 9. Literatura en Lengua Alemana II (Aula 127)

Coordinadora: Ana V. Flores.

ALIPPE, SILVINA I. (UBA): “*Isabel de Egipto* (1812), de Arnim: teorías y categoría del fantástico en su novela y en los personajes”.

VEDDA, MIGUEL (UBA/CONICET): “Idilio, sociabilidad y caos: Eduard Mörike como narrador”.

SALINAS, MARTÍN (UBA): “La herencia de los expatriados, en *Paul, el titiritero*, y *Hanz y Heinz Kirch*, de Theodor Storm”.

FLORES, ANA V. (UBA): “Formas de la superstición en la narrativa de Theodor Storm”.

Mesa 10. Literatura Latinoamericana I (Aula 128) Problemas de la historia y la crítica

Coordinadora: Susana Santos.

RAMOS, MARCOS (UFES-Brasil): “Brasil: Paradoxos do nacionalismo literário”.

VERDESIO, GUSTAVO (UM-USA): “La responsabilidad de los estudios literarios coloniales ante los indígenas del presente: Hacia un posible cambio en las prácticas disciplinarias”.

SANTOS, SUSANA (UBA): “La valoración ‘extrañada’ de los pueblos andinos en la historiografía literaria de Perú y Bolivia al término de los 100 años republicanos”.

BENDAHAN, MARIANA (UBA): “Juegos históricos, narrativos y eróticos: las andanzas emancipatorias, independentistas y sexuales de Manuelita Saéñz en *La esposa del Dr. Thorne* de Denzil Romero”.

Mesa 11. Literatura y Estética Estadounidense (Aula 129)

Coordinador: Armando Capalbo.

MATELO, GABRIEL (UNLP): “Heterogeneidades discursivas y compositivas en *Cane* de Jean Toomer y *Uncle Tom's Children* de Richard Wright”.

CUCINOTTA, MARÍA LAURA (UBA): “La poesía como herramienta: una lectura sobre la operación política de Audre Lorde”.

VIEJO, NANCY (UBA/UNC): “Los desajustes del imperio, *The broom of the system* de David Foster Wallace”.

CAPALBO, ARMANDO (UBA) y Pozner, Adriana (UBA): “Ficción y reflexión del Pop Art: *Mi filosofía de la A a la B y de la B a la A*, de Andy Warhol”.

13:00-15:00 - ALMUERZO

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 12. Lingüística IV (Aula 108) Lingüística formal/Gramática

Coordinadora: Mariana Cuñarro.

COCO, VICTORIA SOFÍA (UBA): “Irregularidades y simetrías en el género no sexuado en español”.

DE BIN, EMILIANO (UBA): “Observaciones sobre la prefijación en des- en español”.

GÜEMES, MARÍA MERCEDES (UBA/CONICET): “La afectación del objeto como criterio para la clasificación semántica de los compuestos verbo-nombre”.

CUÑARRO, MARIANA (UBA): “Procesos de gramaticalización y de lexicalización en estructuras que involucran clíticos de 3ª persona”.

(MARTES 25 DE NOVIEMBRE)

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

**Mesa 13. Literatura Argentina III (Aula 125)
Narración, memoria y tradiciones culturales**

Coordinadora: Celeste Vasallo.

CASTRO, VIRGINIA (UBA/UNLP): "Reescribir Cortázar: *Las Islas* (1998), de Carlos Gamerro".

SILVA, ALESSANDRO DA (UEL): "O novo Romance Histórico: A Textualização e a Ficcionalização na Produção literaria de María Rosa Lojo".

SÁNCHEZ, SILVINA (UNLP/CONICET): "La descomposición. Configuraciones de la crisis del 2001 en la narrativa argentina reciente (*El año del desierto* de Pedro Mairal)".VASALLO, CELESTE (UNC/Fundación Lúminis): "Fronteras culturales/textuales: re-configuración de la memoria social/histórica en *Glaxo* de Hernán Ronsino".**Mesa 14. Literatura en Lengua
Alemana III (Aula 126)**

Coordinador: Esteban Ruiz.

REDONDO, TERCIO (USP-Brasil): "Três poemas expressionistas: processos de reificação na poesia de Benn, Hoddis e Lasker-Schüler".

PINTO, UBIRATAN (UFRJ-Brasil): "Kafka e a condição humana: uma chave de leitura dialética".

ROMÃO, TITO LÍVIO CRUZ (UFC-Brasil): "Relações antropológicas em quatro contos de Franz Kafka".

RUIZ, ESTEBAN (UBA): "Una cuestión de detalles: sobre el curioso realismo de Franz Kafka en *In der Strafkolonie*".HEDRICH, MÓNICA KARIN (UBA): "La problemática social del veterano de guerra en *Fuera, delante de la puerta* de Wolfgang Borchert".**Mesa 15. Literatura Latinoamericana II (Aula 127)
Problemas de la historia y la crítica**

Coordinador: Martín Sozzi.

VENTIERI GUZMAN, NICOLÁS (UBA): "Entre cambios y continuidades: la construcción discursiva de la identidad americana en la independencia de Nueva Granada. El caso de *El Redactor Americano* (1806-1809)".

ERASÚN, MATÍAS (UBA): "El papel de las figuras del poeta en el programa intelectual de Rubén Darío".

GOMEZ, FACUNDO (UBA): "Ángel Rama y el descubrimiento de la literatura latinoamericana en las páginas de *Marcha*".

SOZZI, MARTÍN (UBA/UNGS/UNAJ): "Mariano Picón Salas y la historiografía hispanoamericana".

Mesa 16. Teoría Literaria y Estética II (Aula 128)**Legitimidad del escritor moderno.**

Coordinadora: Guadalupe Silva.

CÁMPORA, MAGDALENA (UCA/CONICET): "La traducción como 'instrumento poético'. Raúl Gustavo Aguirre, entre Rimbaud y Char".

CARESANI, RODRIGO JAVIER (UBA/CONICET): "Del *gentleman* importador al traductor poeta: legitimidades en conflicto en el fin de siglo latinoamericano".

DEL GIZZO, LUCIANA (UBA): "Grupo, interdisciplinariedad y nuevas genealogías: las alternativas de legitimación vanguardistas".

LEDESMA, JERÓNIMO (UBA): "Ante la ley. Norma y excepción en los inicios literarios de Thomas De Quincey".

SILVA, GUADALUPE (UBA): "Literatura e ilegitimidad. Consideraciones a partir de *La literatura nazi en América*".**Mesa 17. Teoría y Crítica de la
Traducción I (Aula 129)**

Coordinadora: María Laura Sportuno.

FERRERO, SABRINA (UNLP): "*Language Duel*: el inglés y el español se batan a duelo en los poemas de Rosario Ferré".

SARA, MARÍA LEONOR (UNLP/IdIHCS): "Relaciones intertextuales e interculturales en la escritura poscolonial de Assia Djebar. El paratexto como espacio de construcción identitaria".

YAÑEZ, GABRIELA LUISA (UNLP/IdIHCS): "La ortografía como instancia de heterogeneidad marcada y su incidencia en la traducción".

SPOTURNO, MARÍA LAURA (UNLP/IdIHCS/CONICET): "La presencia del traductor en el texto literario. Hacia una definición de la categoría de *ethos* traductor".

16:45-17:00 - CAFÉ

17:00-18:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

**Mesa 18. Crítica de las Literaturas
Comparadas II (Aula 108)**

Coordinador: Lucas Margarit.

BLARDUNI, ESTELA (UBA/UNLP/CONICET): "Ícaros en P. Brueghel, Baudelaire y Pizarnik".

BRUNO, MERCEDES (UBA): "El proyecto estético del Surrealismo y el fin del arte".

DUBATTI, JORGE (UBA): "Sainete madrileño y sainete criollo: observaciones comparatistas sobre el intertexto de *La Revoltosa* de José López Silva y Carlos Fernández Shaw en *El conventillo de la Paloma* de Alberto Vacarezza".

MARGARIT, LUCAS (UBA): "Samuel Beckett y Georg Trakl: dos poéticas del desencanto".

Mesa 19. Lingüística V (Aula 125) Lingüística formal/Gramática

Coordinadora: Ana María Marcovecchio.

FERRARI, LAURA (UBA/UNGS): “Los adverbios de exclusión, el caso de *no más*”.

CARRANZA, FERNANDO (UBA): “La gramática de *he aquí*”.

GIAMMATTEO, MABEL (UBA/USAL/ISP JVG): “Entre la cuantificación y la manera: adverbios de modo con lectura de grado”.

MARCOVECCHIO, ANA MARÍA (UBA/UCA/ISP JVG) y Agosto, Silvia Eva (UCM): “Entre la localización y la actitud enunciativa: la pargramaticalización de *en principio*”.

Mesa 20. Lingüística VI (Aula 126) Análisis del discurso

Coordinador: Federico Navarro.

GIUDUCE, JACQUELINE VIVIANA (UFLO): “El proceso de apropiación del lenguaje disciplinar en el inicio de los estudios universitarios: análisis evolutivo de casos”.

COLOMBO, MARÍA VICTORIA (UBA) y Fahler, María Valentina (UBA): “Escritura de formación en las orientaciones de Letras Modernas y Lingüística: forma y función de la intertextualidad”.

CHIAVARINO, NICOLÁS (UBA): “Censores y lectores. Representaciones de la lectura en informes de censura literaria del archivo DIPBA”.

NAVARRO, FEDERICO (UBA/UNGS/CONICET): “La lectura y la escritura en carreras de humanidades: análisis de roles y procesos en programas de asignaturas”.

Mesa 21. Literatura Argentina IV (Aula 127) Aproximaciones a la literatura argentina contemporánea: géneros, lecturas y fronteras.

Coordinador: Ignacio Azcueta.

VOLOJ, DAVID (UNC): “Aproximaciones al (¿neo?) terror argentino”.

SEIFERT, MARCOS (UBA/CONICET): “Reformulaciones del cosmopolitismo en la era global en tres ficciones argentinas contemporáneas. Nuevas inflexiones de la distancia y la extranjería”.

COLL, MARCELA (UNSJ): “El espacio como retiro en *El viajero del siglo* de Andrés Neuman”.

AZCUETA, IGNACIO (UBA/ILH): “Subjetividad e Imaginación: *Bajo este sol tremendo*, de Carlos Busqued”.

Mesa 22. Literatura y Lenguaje del Exilio (Aula 128)

Coordinadora: Graciela Wamba Gaviña.

KOVAL, MARTÍN IGNACIO (UBA): “Una aproximación a las Robinsonadas alemanas: viaje y exilio”.

PÉREZ, SOLEDAD (UNLP/IdIHCS): “Construcción de la identidad diaspórica en la autobiografía infantil: *When Hitler Stole Pink Rabbit* (1971), de Judith Kerr”.

PEREYRA, SOLEDAD (UNLP/IdIHCS/CONICET): “Hacia una escena transnacional: migración y heterogeneidad discursiva en *Verrücktes Blut* de Erpulat/Hillje”.

WAMBA GAVIÑA, GRACIELA (UNLP/CONICET): “La inmigración judía alemana en Latinoamérica: Holocausto y exilio. A propósito de autoficciones en Günther Drexler, Fritz Kalmar y Egon Schwarz”.

Mesa 23. Teoría Literaria y Estética III (Aula 129) Campo teórico

Coordinador: Fabricio Forastelli.

ASQUINEYER, ANAHÍ CRISTINA (UNRC): “Literatura y crítica contemporánea argentina: un dispositivo de abordaje”.

BOGADO, FERNANDO (UBA): “La (a)signatura teórica en el campo universitario brasileño: los usos de la teoría, debates y conceptos”.

DJAMENT, LEONORA (UBA): “Modos mesiánicos de la teoría”.

FORASTELLI, FABRICIO (UBA): “Lenguaje e institucionalidad: algunos temas e inflexiones de la teoría y la crítica sobre el habla popular”.

18:45-19:00 - CAFÉ

19:00-21:00 - PANEL DE APERTURA (AULA 108)

Homenaje a Julio Cortázar (1914-1984)

Palabras de apertura: Dr. AMÉRICO CRISTÓFALO (Vicedecano de la Facultad), Dr. MIGUEL VEDDA (Director del Departamento de Letras)

Panelistas: ANÍBAL JARKOWSKI (UBA), DAVID OUBIÑA (UBA/CONICET) y MIGUEL VITAGLIANO (UBA)

MIÉRCOLES 26 DE NOVIEMBRE

9:00-10:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 24. Lingüística VII (Aula 108) Neurolingüística y psicolingüística

Coordinadora: María Elina Sánchez.

LOW, DANIEL MARK (UBA): "¡Andá al grano! Estudio neurofisiológico de la comprensión de expresiones idiomáticas y prosódica emocional en epilepsia del lóbulo temporal derecho".

SZENKMAN, DANIELA Y JAICHENCO, VIRGINIA (UBA/CONICET): "Dificultades en la comprensión sintáctica en pacientes con Enfermedad de Parkinson".

SAMPEDRO, M. BÁRBARA (UBA/CONICET): "Comprensión de algunas formas de lenguaje no literal. Análisis de pruebas especialmente diseñadas para evaluar pacientes lesionados del hemisferio derecho".

TABOH, ANALÍ Y SANCHEZ, M. ELINA (UBA/CONICET): "La comprensión sintáctica en el agramatismo: las oraciones con cláusulas relativas".

Mesa 25. Literatura Argentina V (Aula 125) Narrativa Argentina: nuevas aproximaciones

Coordinadora: Sol Lebenfisz.

MARTÍNEZ ALMEYDA, NADIA (UNL): "Del otro que se escribe en la literatura: una lectura de 'Axolotl'"

GILLIER, BAPTISTE (UBA/EHESS): "Metáfora de la violencia y violencia metonímica".

JOZAMI, NICOLÁS (UNC/ CIFFYH): "Franz Kafka y Abelardo Castillo: el largo pasillo de la forma".

LEBENFISZ, SOL (UBA): "Buena conciencia, malas costumbres. La cuentística de David Viñas sobre el peronismo, a la luz de las reflexiones de *Contorno*".

Mesa 26. Literatura Latinoamericana III (Aula 126) Espacio y representaciones

Coordinadora: Candelaria Barbeira.

AIZENBERG, NICOLÁS (UBA): "Virgilio Piñera o la labilidad del texto".

OLCESE, SANTIAGO (UdeSA): "Latinoamérica y el espacio literario transnacional: el fenómeno Bolaño".

PAMPÍN, AYELÉN (UBA): "Abandonar el cuerpo. Un recorrido por *La carne de René*".

BARBEIRA, CANDELARIA (CONICET): "Figuración de autor en *Arturo, la estrella más brillante* de Reinaldo Arenas".

Mesa 27. Melancolía y Cuerpo en la Literatura Inglesa (Aula 127)

Coordinadora: Noelia Fernández.

FERNÁNDEZ, NOELIA (UBA) "Representaciones del cuerpo en el teatro trágico jacobino".

GATTINONI, ANDRÉS (USNAM): "Melancolía, entusiasmo y subversión: las fuentes anti-puritanas de Jonathan Swift y el problema del orden".

GUERRERO, DIANA (UBA): "Melancolía de la desproporción: el cuerpo somático, superficie preformativa en *El caballero de la carreta*, *El cuento del grial* y *Drácula*".

ARIENZA, SOLEDAD (UBA): "Del plexo solar a la irradiación nerviosa de la existencia: diálogos entre Sarah Kane y Antonin Artaud en la constitución de cuerpos melancólicos".

Mesa 28. Teoría Literaria y Estética IV (Aula 128) Campo literario

Coordinador: Matías Moscardi.

GÓMEZ, MARTÍN GONZALO (UBA): "Los medios masivos y su puesta en Crisis. Apuntes sobre algunos aspectos editoriales de la relación entre literatura y comunicación".

HAFTER, LEA (UNLP/CONICET) y Stedile, Verónica (UNLP/CONICET): "Cruces entre cine y literatura en revistas literarias de los primeros años cincuenta: *Capricornio* y *Letra y línea*".

MOSQUERA, MARIANO ERNESTO (UBA): "Nocilla 2.0. Figuras de autor y texto digital en el *Proyecto Nocilla* de Agustín Fernández Mallo y *España* de Manuel Vilas".

MOSCARDI, MATÍAS (UNMdP/CONICET): "Editoriales independientes de poesía en la década de los noventa: una aproximación teórica".

10:45-11:00 - CAFÉ

11:00-13:00 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 29. Lingüística VIII (Aula 108) Neurolingüística y psicolingüística

Coordinadora: María Agustina Miranda.

FRIESE, GABRIELA; AZAR, M. GABRIELA Y JAICHENCO, VIRGINIA (UBA): "Procesamiento verbal en niños: el conocimiento de la estructura argumental".

D'ALESSIO, MARÍA JOSEFINA Y JAICHENCO, VIRGINIA (UBA): "¿Qué lugar tienen los morfemas en el aprendizaje de la lectura? Evidencias en español".

VILLAR, ALEJANDRA (UBA/CONICET): "Aspectos morfosintácticos, semánticos y pragmáticos en la adquisición de los determinantes como primera lengua".

SALEH, PASCOALINA BAILON DE OLIVEIRA (UEPG-Brasil): "A pontuação em narrativas infantis de diferentes gêneros".

MIRANDA, MARÍA AGUSTINA (UBA/CONICET): "Errores en escritura al dictado. Influencia de las reglas contextuales y ortográficas. Un estudio experimental".

Mesa 30. Lingüística IX (Aula 125) Etnolingüística

Coordinador: Santiago Durante.

JUANATEY, MAYRA (UBA): “Estrategias de relativización en quichua santiagueño”.

FERNÁNDEZ GARAY, ANA (UNLPAM/CONICET): “Construcciones posesivas en lenguas patagónicas”.

CALIFA, MARTÍN (UNGS/CONICET): “Aspecto y sintaxis: perspectivas tipológicas”.

DURANTE, SANTIAGO GABRIEL (UBA/CONICET/ELDP SOAS, Universidad de Londres): “La conjunción engañosa en ayoreo (familia zamuco). Aspectos gramaticales y discursivos”.

Mesa 31. Literatura Argentina VI (Aula 126) Rodolfo Walsh y Tomás Eloy Martínez. Escritores, periodistas, comentaristas

Coordinador: Juan Pablo Luppi.

FIT, ROCÍO (UNComa): “Aproximación a la obra periodística de Tomás Eloy Martínez: representaciones de lo nacional e imágenes de intelectual”.

RISO, MARISA RITA (UNSJ): “El concepto de argentinidad en la novela *El cantor de tango* de Tomás Eloy Martínez: Confluencia de sistemas mitológicos”.

GARCÍA, VICTORIA (UBA/CONICET): “*Caso Satanowsky*, de Rodolfo Walsh: de la prensa al libro, a quince años de distancia”.

LUPPI, JUAN PABLO (UBA/CONICET/ILH): “La superstición política en la recepción de Walsh”.

Mesa 32. Literatura en Lengua Inglesa I (Aula 127)

Coordinador: Mariano Vilar.

LASA, CECILIA (UBA): “Sobre la configuración política en *Tito Andrónico*, de Shakespeare: el papel de la retórica”.

LARA, MARCELO (UBA): “Los mendigos y la ciudad: una agrimensura de los cuerpos en la escritura de Jonathan Swift”.

GONZÁLEZ, MARTÍN P. (UBA/CONICET): “Algunos interrogantes en torno a los vínculos entre la literatura utópica y el radicalismo político en Inglaterra durante la década de 1790”.

VILAR, MARIANO (UBA/CONICET): “La articulación del placer en la *Utopía* y en *The Four Last Things* de Tomás Moro en el contexto de los debates sobre el hedonismo en los siglos XV y XVI”.

Mesa 33. Literatura Latinoamericana IV (Aula 128) Crónicas y polémicas

Coordinadora: María Inés Aldao.

GARZÓN MANTILLA, JUAN CARLOS (UBA): “‘los cosmógrafos antiguos variaron, y erraron’ Conocimiento, alteridad y experiencia en la *Crónica del Perú* (1553) de Cieza de León”.

ROSSI ELGUE, CARLOS ALFREDO (UBA): “La posibilidad del paraíso. El conflicto entre Álvaro Núñez Cabeza de Vaca y los frailes Bernardo de Armenta y Alonso Lebrón”.

PÉREZ, EZEQUIEL (UBA/CONICET): “El héroe de las sementeras. Pedro de Valdivia en la reconstrucción de la ciudad de Santiago del Nuevo Extremo (1541)”.

ALDAO, MARÍA INÉS (UBA): “‘Se perderían en la noche’: la retórica de la pérdida en una obra diferente, las crónicas de Cristóbal del Castillo (siglo XVI)”.

Mesa 34. Teoría Literaria y Estética V (Aula 129) Estética

Coordinador: Ignacio Iriarte.

COZZO, LAURA VALERIA (UBA): “Yo es ese otro en el que me recreo”.

MOREIRA ANSELMO, BEATRIZ (UEM-Brasil): “Poesía e drama no teatro simbolista”.

SANDANELLO, FRANCO BAPTISTA (UNESP) y Temporal, Vanessa de Oliveira (UFSCar): “A estética impresionista na literatura”.

IRIARTE, IGNACIO (UNMdP/CONICET): “Los fundamentos románticos del neobarroco”.

13:00-15:00 - ALMUERZO

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 35. Lingüística X (Aula 108) Neurolingüística y psicolingüística

Coordinadora: Gabriela Zunino.

ABUSAMRA, VALERIA; CARTOCETI, ROMINA; CASAJÚS, ANDREA y DIFALCIS, MICAELA (UBA/CONICET): “La comprensión de textos en la escuela secundaria: el Test Leer para Comprender-II y el Programa Leer para comprender-II”.

TEIXEIRA JUNIOR, MARCO ANTONIO y BARBOSA, FELIPE VENÂNCIO (USP-Brasil): “Adaptação do Teste de Repetição de Sentenças: um estudo sobre os princípios de complexidade presentes na Libras”.

CASAJÚS, ANDREA (UBA): “La generación de inferencias elaborativas en niños”.

SÁNCHEZ, M. ELINA y SEVILLA, YAMILA (UBA/CONICET): “El procesamiento de la concordancia durante la producción de oraciones: construcciones de control versus de ascenso”.

(MIÉRCOLES 26 DE NOVIEMBRE)

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

**Mesa 36. Lingüística XI (Aula 125)
Etnolingüística**

Coordinadora: Vanesa Bikarht.

ORDEN, MARÍA EMILIA (UNLPam): "Clasificación morfosintáctica y semántica de verbos en gñün a iajüch".

NAVARRO HARTMANN, HERMINIA (UNLPam): "¿Lexemas clasificadores del mundo animal y vegetal en mapuche?".

GAGGERO FISCELLA, MICAELA (UNLPam): "Transferencias léxicas verbales en mapuche y en ranquel".

Bikarht, Vanesa (UNLPam): "Préstamos léxicos en el mapuzungun argentino".

**Mesa 37. Literatura Argentina VII (Aula 126)
Política y literatura en los años '50, '60 y '70**

Coordinador: Diego Cousido.

ADUR, LUCAS (UBA): "El incendio y las vísperas: Borges, el bombardeo a Plaza de Mayo y la quema de las iglesias".

BONANO, MARIANA (UNT/CONICET): "El proyecto de *El Barrilete*: en torno a su propuesta estética y las polémicas con otros grupos culturales".ROGNA, JUAN (UNC/CONICET): "Si éste no es el pueblo, ¿el pueblo dónde está? Configuraciones literarias de la izquierda peronista en las novelas *El Pepe Firmenich* de Jorge Emilio Nedich y *Timote* de José Pablo Feinmann".

SUÁREZ, NICOLÁS (UBA/CONICET): "Moreira en los setenta. Formas de la violencia y experiencias comunitarias".

COUSIDO, DIEGO (UBA): "Realismo y "nueva izquierda": hacia un concepto dinámico".

**Mesa 38. Literatura Latinoamericana V (Aula 127)
Modernidad y Modernismo**

Coordinador: Facundo Ruiz.

PAMPÍN, MARÍA FERNANDA (UBA/CONICET): "Entre lo propio y lo ajeno: el lugar de las tradiciones en el pensamiento martiano".

SALAS, LUIS (UBA): "Del campo a la ciudad: naturaleza y artificio en José Martí y Julián del Casal".

SCHNIRMAJER, ARIELA (UBA/UNAJ): "El oriente de Julián del Casal".

RUIZ, FACUNDO (UBA/CONICET): "El cronista del hambre: Julián del Casal. Maneras de tener y mantener un cuerpo artista".

Mesa 39. Lenguas y Literaturas Clásicas I (Aula 128)

Coordinadora: Adriana Manfredini.

SÁNCHEZ, BELÉN (UBA): "Una aproximación textual y cultural a la configuración de las prostitutas en *Eunuco* de Terencio".RADIMINSKI, MARICEL (UBA/CONICET): "*Vesta arsit*: la violación del espacio sagrado en *Ov. Fast.* 6. 417-60".SAVARINO, FLORENCIA (UBA): "Me and them. El elogio de los otros y del sí mismo en la configuración discursiva del *self* ciceroniano".

MANFREDINI, ADRIANA (UBA): "Discurso directo: ¿un ejemplo de sintaxis paratáctica? En búsqueda de una respuesta a partir de los datos del latín".

Mesa 40. Melancolía en la Literatura Inglesa (Aula 129)

Coordinadora: Elina Montes.

RIVAS, EZEQUIEL GUSTAVO (UBA): "*What old December's bareness everywhere!*: reflexiones en torno a la melancolía y al tiempo en los Sonetos de William Shakespeare".VILAR, RAMIRO (UBA): "La melancolía como mirada alegórica: una relectura benjaminiana de *Hamlet*".SANTO, YANINA (UBA): "Espacio y melancolía en *Jane Eyre*, de Charlotte Brontë, y *Wide Sargasso Sea*, de Jean Rhys".

MONTES, ELINA (UBA): "Un montón de cosas repugnantes: rechazo y melancolía en la obra de Samuel Beckett".

16:45-17:00 - CAFÉ**17:00-18:45 - PANEL:****Homenaje a
Adolfo Bioy Casares
(1914-1999)
(Aula 108)****PANELISTAS:****Soledad Quereilhac (UBA)****Ezequiel de Rosso (UBA)****Silvia Saïta (UBA)**

18:45-19:00 - CAFÉ

19:00-21:00 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 41. Lingüística XII (Aula 108) Neurolingüística y psicolingüística

Coordinadora: Gabriela Zunino.

MUSE, CECILIA ELENA y DELICIA, DARÍO DANIEL (UNC): "La argumentación escrita: calidad discursiva en textos académicos producidos por estudiantes universitarios".

PÉREZ, TRINIDAD y YELLAMO, JULIETA (Universidad Nacional de Córdoba): "El texto argumentativo en la universidad: estudio de las estructuras gramaticales empleadas por estudiantes en sus producciones escritas".

REGUERA, ALEJANDRA y OSSANA, VIRGINIA (UNC): "La argumentación escrita: secuencias textuales en textos académicos producidos por estudiantes universitarios".

ZUNINO, GABRIELA MARIEL (UBA/CONICET): "Comprensión y producción de causalidad y contracausalidad: distinciones en virtud del proceso subyacente".

Mesa 42. Lingüística XIII (Aula 125) Etnolingüística

Coordinadora: Natalia Muguero.

REGÚNAGA, MARÍA ALEJANDRA (UNLPam): "Causativos en yagán".

SPINELLI, SILVIA ANDREA (UNLPam): "Determinantes demostrativos ydeixis en el wichí del Chaco salteño".

MUGUIRO, NATALIA (UNLPam): "La documentación lingüística y sus avances: ventajas de la multifuncionalidad, multimedialidad y multimodalidad para la recuperación y revitalización de lenguas indígenas".

Mesa 43. Literatura Argentina VIII (Aula 126) Los setenta: Nuevas aproximaciones

Coordinadora: Ana García Orsi.

SÁNCHEZ IDIART, CECILIA (UBA): "Los setenta según Alan Pauls: configuraciones de la subjetividad y estética de la percepción".

GRENOVILLE, CAROLINA (UBA/CONICET): "La memoria de las palabras. El relato de la experiencia en *La casa de los conejos* de Laura Alcoba".

ORSI, ANA GARCÍA (UNLP/CONICET/IdIHCS): "De "los sixties" a "los setenta": literatura y política en la crítica literaria argentina de posdictadura".

Mesa 44. Literatura en Lengua Inglesa II (Aula 127)

Coordinadora: María Inés Castagnino.

JACOVKIS, LINA GABRIELA (UBA): "Ansiedades, cambios sociales e incertidumbres: un análisis de "William Wilson" y *The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde* como expresiones del Gótico".

DORO, FLAVIA (UBA): "El simulacro de la razón en la novela *Drácula*".

FEATHERSTON, CRISTINA ANDREA (UNLP): "La Guerra va a las fiestas".

CASTAGNINO, MARÍA INÉS (UBA): "Exploración formal y representación de la conciencia en las novelas sobre universidades/universitarios de Malcolm Bradbury y David Lodge".

Mesa 45. Literatura Latinoamericana VI (Aula 128) Espacios y representaciones

Coordinadora: Alicia Montes.

MUÑOZ GODOY, SAMIR JORGE MELEJ (UBA): "Identidad, mito y conflicto. La definición de los habitantes de un territorio en la novela *Kalfukura* de Jorge Baradit".

CHARAF, SABRINA (UBA): "Recorridos urbanos en la narrativa boliviana contemporánea: *Borracho estaba, pero me acuerdo* de Víctor Hugo Viscarra y *Periférica Blvd.* de Adolfo Cárdenas".

MUSITANO, JULIA (UNR/CONICET): "El genio disléxico. Fracaso y supervivencia en *Memorias prematuras* de Rafael Gumucio".

MONTES, ALICIA (UBA): "La insularidad como experiencia trágica".

Mesa 46. Lenguas y Literaturas Clásicas II (Aula 129)

Coordinadora: Liliana Pégolo.

CARDIGNI, JULIETA: "Hacia una anatomía de la parodia en *De nuptiis Mercurii et Philologiae* de Marciano Capela: *nugae tardoantiguas*".

COLOMBANI, MARÍA CECILIA: "Literatura, cultura y sociedad. La literatura en relación con otros discursos. Mito y filosofía en Hesíodo".

SAPERE, ANALÍA: "Prodigios y superstición en las vidas de Nicias y Dion de Plutarco: un análisis discursivo".

PÉGOLO, LILIANA: "¿Poesía concreta en la Antigüedad tardía? El caso de Venancio Fortunato".

JUEVES 27 DE NOVIEMBRE

9:00-10:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 47. Crítica de las Literaturas Comparadas III (Aula 108)

Coordinadora: María Florencia Llarrull.

LLARRULL, MARÍA FLORENCIA (UNR): "Los usos de la fotografía en el ensayo documental. La relación crítica con lo real y la memoria subjetiva e histórica".

CASTANHO CAU, MARIA (UFRJ): "O homem à máquina: como o cinema contemporâneo retrata o escritor em seu processo".

FOBBIO, LAURA (UNC/CONICET) y MUSITANO, ADRIANA (UNC): "El paisaje y el entre, categorías relacionales para la escena y la puesta en página".

VOGELFANG, LUCÍA (UBA/UdeSA): "Imágenes de la muerte"

Mesa 48. Enseñanza de la Lengua y la Literatura I (Aula 125)

Coordinadora: Claudia Fernández Speier.

CHELOTI PROCHNOW, ANA LUCÍA (UFMS/Brasil); GARCÍA VIEIRA, ANA NELCINDA (UFMS/Brasil) y NUNES MARCHESAN, MARÍA TEREZA (UFMS/Brasil): "Rodas da conversa em português língua estrangeira: uma oportunidade de interação".

PAIVA, RITA DA CÁSSIA (UFPA/Brasil): "Guamá Bilingüe: literacidad crítica en práctica social para enseñanza de E/LE".

OLIVEIRA, VANDERLÉIA DA SILVA (UENP/Brasil): "A violência em *Todos contra D@ante* (2008) de Luis Dill: letramento literário pela Sequência Expandida de leitura".

FERNÁNDEZ SPEIER, CLAUDIA (UBA): "Lectocomprensión en italiano: trasponiendo las fronteras de la currícula".

GÁNDARA, LELIA, POSE, RUBÉN y SARTORI, MARÍA FLORENCIA (UBA): "Transformaciones culturales: nuevos estudios sobre lengua y literatura chinas"

Mesa 49. Lingüística XIV (Aula 126) Sociolingüística

Coordinadora: María Victoria Giobellina

BERESÑAK, MARINA (UBA): "El lingüista que no fue: reflexiones sobre las reflexiones lingüísticas de Enrique Pinti en la Revista *La Nación*".

SANTOS, MARIA ELENA PIRES; JUNG, NEIVA MARIA y SILVA, REGINA COELI MACHADO (UNIOESTE): "Cultura escrita e letramento escolar em cenário transfronteiriço".

TALLATA, CECILIA NATALIA (CONICET): "Identidad étnica y lingüística en sujeto migrantes: un estudio de caso".

GIABELLINA, MARÍA VICTORIA (UBA): "Lengua, literatura y canon".

Mesa 50. Literatura Argentina IX (Aula 127) Adolfo Bioy Casares. Aproximaciones a su obra

Coordinadora: Manuela Barral.

QUINTEROS, GABRIELA (UBA): "Soledades y simulacros. Una lectura de *La invención de Morel*, *La trama celeste*, y *El sueño de los héroes*, de Adolfo Bioy Casares".

CALABRESE, ELISA (UNMDP-CELEHIS): "La barbarie entre la minucia y la alegoría: *Diario de la guerra del cerdo*, de Adolfo Bioy Casares".

RUIZ, SUSANA (UBA): "De *El perjurio de la nieve* a *El crimen de Oribe*: apuntes sobre la trasposición cinematográfica".

YAAKOUB RAPHAELLA (UFRJ): "Borges e eu: apontamentos para uma teoria biográfica sobre *Borges*, de Adolfo Bioy Casares".

BARRAL, MANUELA (UBA): "Figuraciones autobiográficas de Bioy Casares en el *Borges* de Bioy".

Mesa 51. Teoría Literaria y Estética VI (Aula 128) Letras de Rock

Coordinadores: Oscar Blanco/Emiliano Scaricaciottoli.

CREMONA, JOSÉ IGNACIO (UBA): "En busca de la mano infinita".

FERREYRA, ERICA (UBA): "Cadáver exquisito sin Alianza, Jessico de Babasónicos".

SOSTO, MARINA (UBA): "Mapas de lo tácito, La 'micropoética de lo implícito' en la escritura de algunas cantautoras argentinas de los últimos diez años".

10:45-11:00 - CAFÉ

11:00-13:00 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 52. Crítica de las Literaturas Comparadas IV: Literatura y Cine (Aula 108)

Coordinadora: Paula Tomassoni.

RODRIGUES, ANA CLAUDIA (UFSCar-Brasil): "Bertolucci e Borges: um tempo cíclico da linguagem e do indivíduo".

SANTOS, ARLAN (FAESF-Brasil): "Cambio de luces de Julio Cortázar e o filme *A Hora Mágica* de Guilherme de Almeida Prado: das páginas argentinas para as telonas brasileiras".

SILVA, MARIA ANDRÉIA P. (CES-JF-Brasi): "A arte de ver, ouvir e ler: a literatura em tempos de mundialização cultural".

DURÁN, LAURA (UNA), ROLDÁN, DANIEL (UNA) y TOMASSONI, PAULA (UNA): "Cine y Literatura: los nuevos espacios de difusión como generadores de nuevos modos de narrar".

Mesa 53. Lingüística XV (Aula 125) Sociolingüística

Coordinadora: María López García

LAGOS, LAURA (UBA): "Uso del voseo en los libros de texto para la enseñanza del castellano rioplatense".

TARELLI, MARÍA VICTORIA y ALARCÓN, MIRTA RAQUEL (UNaM): "De (s) bordes, inter-cambios y (ab)usos gramaticales".

ZUCCHI, MARIANO (IUNA/UBA): "El español rioplatense como lengua autónoma. Posiciones enunciativas frente al discurso de la Real Academia Española a propósito de la reforma ortográfica de 2010".

LÓPEZ GARCÍA, MARÍA (UBA/CONICET): "'Hablamos lunfardo porque la juventud no lee más'. Representaciones escolares de las variedades lingüísticas".

Mesa 54. Lingüística XVI (Aula 126) Lingüística formal

Coordinadora: Andrea Bohrn.

PINHEIRO, DIOGO (UFRJ): "Perspectivas divergentes em semântica lexical: da monosemia à complexidade semântica".

GALASTRI, ELIANE (UNESP): "O francês como língua de ritmo silábico: um estudo de suas características".

TREBISACCE, ROMINA (UBA/CONICET): "La interpretación de estado resultante en eventos delimitados".

BOHRN, ANDREA (UBA): "Delimitación y duración en verbos derivados de nombres contables".

Mesa 55. Literatura Argentina X (Aula 127) Literatura, tradición e identidad

Coordinadora: Lisa López.

FERNÁNDEZ, MIRTA (UBA): "Intertextualidad y devoración en LIJ: malvados de la tradición oral argentina".

ARQUÉ, JUAN (UBA): "Los modos narrativos de las novelas *Rebelión en la selva* y *Tanino* (memorias de un hachero) de Crisanto Domínguez".

SANDOVAL, ANTONELLA (UNNE): "Manifestaciones discursivas de los componentes de la identidad iberoamericana en la novela *Gran Chaco*, de Raúl Larra".

AGUIRRE, LAURA (UNNE): "Lo fantástico en la narrativa de autores de la región NEA: Miguel Á. Molfino, Walter Centurión y Alejandro Mauriño".

LÓPEZ, LISA (UNNE): "La enunciación lírica en la obra poética *Gesto de soledad* de José Adán Molfino Vénere".

Mesa 56. Teoría Literaria y Estética VII (Aula 128) Teoría y literatura argentina

Coordinador: Cristian Cardozo.

CARDOZO, CRISTIAN (UNCba): "La dimensión pasional en la narrativa de Osvaldo Lamborghini".

FALASCA, FRANCISCO (UBA): "Variaciones en Rojo, una lectura holográfica".

ROSMAN, SILVIA (Universidad de Illinois): "La relación-objeto: Aira y la escritura".

BLANCO, OSCAR (UBA): "Avatares del relato policial en la literatura Argentina. La saga de los comisarios. Parte II".

Mesa 57. Teoría Literaria y Estética VIII (Aula 129) Problemas teóricos en literaturas en lengua extranjera

Coordinador: Nicolás Olszevicki.

BORGATO, RAFHAEL (UNESP/FAPESP-Brasil): "O trágico no romance: uma leitura de *Anna Kariênina*".

JACOVKIS, VERA HELENA (UBA/CONICET): "Escritura y juego. La figura del artista en *Money* y *London Fields* de Martin Amis".

LOJOYA FRACCHIA, AGUSTINA (UBA/CONICET) y Romano, María Laura (ILH/CONICET): "Prensa y sátira en dos publicaciones europeas del siglo XVIII: *The Spectator* y *El Pensador*".

OLSZEVIKI, NICOLÁS (UBA/UNSAM/CONICET): "Apuntes para una genealogía del pictorialismo dramático: Diderot y la retórica".

13:00-15:00 - ALMUERZO

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 58. Lingüística XVII (Aula 108) Gramática

Coordinadora: María Soledad Funes.

ÁLVAREZ, GUADALUPE (UNGS/CONICET) y Bassa, Lorena (UNGS/UNQUI): "Problemas relativos a la estructura oracional en textos de alumnos ingresantes a la universidad".

ANUNZIATA, MARÍA; BERISSO, GLADYS; GIOLLO, NATALIA y RODRIGUEZ VILLEGAS, ISOLDA (UBA/IESLV/ENSLV): "El aspecto léxico nominal en la traducción: análisis contrastivo de nombres eventivos en español e inglés".

BERNARDI, LUCÍA (UNLP/CONICET): "Las interjecciones como elementos de modalidad marcada: una revisión de sus valores expresivos y apelativos desde la lingüística cognitiva".

FUNES, MARÍA SOLEDAD (UBA/CONICET): "'Se están tirando con de todo': un análisis gramatical desde el Enfoque Cognitivo-Prototípico".

Mesa 59. Lingüística XVIII (Aula 125) Análisis del discurso/Retórica y teoría de la argumentación

Coordinadora: Florencia Magnanego.

MÉNDEZ, AGUSTÍN (UBA): "Comunicación, crítica y expresión. La escuela de Frankfurt frente al giro lingüístico".

HERRERA, EUGENIA (UBA): "Ethos, polémica y paradigma. Estrategias de la polémica y conformación del ethos en artículos de investigación de distintas áreas de Filosofía".

SAYAR, ROBERTO JESÚS (UBA): "¿De qué hablamos cuando hablamos de mártires? El discurso de Eleazar como alegato defensivo".

MAGNANEGO, FLORENCIA (UBA): "En defensa del interés nacional: análisis de la dimensión retórica de los discursos de Lisandro de la Torre sobre el comercio de carne".

(JUEVES 27 DE NOVIEMBRE)

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

**Mesa 60. Literatura Argentina XI (Aula 126)
Polémicas, linajes y tradiciones
en tiempos de crisis**

Coordinador: Sebastián Hernaiz.

DA RÉ, ESTEBAN (UBA/CONICET): "La polémica Boedo-Florida y el problema del realismo"

GRECO, MARTÍN (UBA/UNA): "Los dos linajes del periódico *Martín Fierro*".SECKEL, PABLO (UBA): "La invención del pasado colonial rioplatense en la *Historia de la Nación Argentina*, de 1936".

HERNAIZ, SEBASTIÁN (UBA/CONICET): "Borges: política y variantística en las ediciones y reediciones de su poesía".

Mesa 61. Literatura Francesa I (Aula 127)

Coordinador: Jorge Luis Caputo.

DEVINCENZI, LETICIA PENÉLOPE (UBA/IESLVJRF): "El doble: un monstruo moderno en los cuentos de Maupassant".

DE CABO, MARIANA (UCA): "La chambre noire del artista creador: el influjo de la fotografía en *Les Fleurs du Mal* de Charles Baudelaire".

SVERDLOFF, MARIANO JAVIER (UBA): "Louis Ménard, autor de un poema de Baudelaire".

GOLDZYCHER, ALEJANDRO (UBA): "Rimbaud y la guerra de 1870-71. Sobre el problema de la construcción del corpus en tiempos de post-autonomía".

CAPUTO, JORGE LUIS (UBA/CONICET): "'Un sueño generado por palabras': ciencias ocultas, revolución y literatura en *Bouvard et Pécuchet* de G. Flaubert".**Mesa 62. Literatura Latinoamericana VII (Aula 128)****La ciudad, el cine y la escritura**

Coordinadora: Michelle Fernanda Orlandi.

NASCIMENTO, LUCIANA (UFRJ-Brasil): "Cartografías urbanas: literatura e experiência urbana na belle époque carioca".

SILVA, SUSANA SOUTO (UFAL-Brasil): "Da antropofagia cultural oswaldiana à coprofagia poética de Glauco Mattoso: modos de pensar a escrita na América Latina".

ORLANDI, MICHELLE FERNANDA (UFSCAR-Brasil): "Horacio Quiroga y el universo cinematográfico".

Mesa 63. Teoría Literaria y estética IX (Aula 129)**Teoría en contextos de encierro**

Coordinador: Juan Pablo Parchuc.

DELFINO, SILVIA (UBA): "Usos de la teoría y la crítica en la investigación: narrar para reescribir".

PARCHUC, JUAN PABLO (UBA): "Letras en la cárcel: teoría, legalidad, políticas".

PENSADORES VILLEROS CONTEMPORÁNEOS (CUD): "Teoría del género delictivo. Algo así como un manifiesto contra el policial".

16:45-17:00 - CAFÉ

17:00-18:45 - PANELES

**Homenaje a
Franz Kafka
(1883-1924)
(Aula 108)****PANELISTAS:****María Belforte (UBA/CONICET)****Carlos Eduardo J. Machado
(UNESP-Brasil)****Silvia Schwarzböck (UBA)****Hacer lingüística hoy:
supuestos, métodos
y técnicas de
investigación
(Aula 125)****PANELISTAS:****Virginia Unamuno (UBA)****Yamila Sevilla (UBA)****Julia Zullo (UBA)****Lucía Brandani (UBA/UNGS)****Andrea Mengotto (UNMdP)**

18:45-19:00 - CAFÉ

19:00-21:00 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 64. Lingüística XIX (Aula 108) Lingüística formal

Coordinador: Leonor Simioni.

PASCUAL, ROSANA Y ROMERO, DANIEL (UNLP): “Relativos, un caso de cambio categorial”.

MASULLO, PASCUAL y BÉRTORA, HÉCTOR (UNRG/UNCOMA): “Objetos acusativos expletivos en el español rioplatense”.

MASSINI-CAGLIARI, GLADIS y MACEDO, NATALIA (UNESP): “Antropônimos estrangeiros no Brasil: questões de pronúncia e ortografia”.

SIMIONI, LEONOR (UNIPAMPA): “Contra a argumentalidade do singular nu do português brasileiro: evidência das construções passivas”.

Mesa 65. Lingüística XX (Aula 125) Análisis del discurso

Coordinadora: María Florencia Greco.

FORTE, DIEGO (UBA): “Presidencia, oralidad y multimodalidad: interacciones verbales en Cristina Kirchner y Barak Obama”.

CARRICABERY, MANUELA (UBA): “El discurso político de Sebastián Piñera en su perfil de twitter”.

RIZZO, MARÍA FLORENCIA (UBA): “El papel de la prensa escrita en los Congresos Internacionales de la Lengua Española”.

GRECO, MARÍA FLORENCIA (UBA/CONICET): “Polémica y persuasión en el discurso político de Néstor Kirchner”.

Mesa 66. Literatura Argentina XII (Aula 126) El policial argentino a través de los años

Coordinadora: María de los Ángeles Mascioto.

BERASALUCE GUERRA, VICTORIA (UBA): “El enigma de la transgresión: Los creadores de ilusiones en *Tesis sobre un homicidio y Crímenes imperceptibles*”.

MUSETTA, MARIANA (UNMV): “Páginas Mezcladas: Enigma Multimodal para Armar”.

FEUILLET, LUCÍA (UNC/CONICET): “La muerte de un hombrecito, la supervivencia del traidor”.

MASCIOTO, MARÍA DE LOS ÁNGELES (UNLP/CONICET/IdIHCS): “Modos de importación y producción del cuento policial en la *Revista Multicolor de los Sábados*: entre el policial de enigma y la prensa popular masiva”.

Mesa 67. Literatura Francesa II (Aula 127)

Coordinadora: Daniela Rosito.

ANDRESSA CRISTINA DE OLIVEIRA (UNESP-Brasil): “Modernidade e ironia na obra de Jules Laforgue”.

MONTECCHIO, ESTEFANÍA (UCA): “Sulli-Vian: una esquizofrenia autoral aunada por una poética en común”.

VILLAGARCÍA, MARTÍN (UBA): “Un extranjero de ojos azules pelo negro”.

ROSITO, DANIELA (UBA): “Tensiones entre Estado y teatro desde el *Tartuffe* de Molière y la teoría de Alain Badiou”.

Mesa 68. Literatura Latinoamericana VIII (Aula 128) Vanguardias y experiencias literarias

Coordinadora: Marina von der Pahlen.

PÉREZ CORTI, MARÍA SOL (UBA): “La construcción de lo visual en Pablo Palacio: crítica y ruptura”.

GONZO, LUIS ÁNGEL (UBA/UNTREF): “Espacios, prefijos, recorridos culturales en Libertella y Bellatin”.

VON DER PAHLEN, MARINA (UBA): “Un cubo para el canon. *Vida del ahorcado* de Pablo Palacio”.

IBAÑEZ, AGUSTINA (UNMdP/CONICET): “Cartografías de una (re)escritura: acerca de *La mujer desnuda* de Armonía Somers”.

Mesa 69. Teoría Literaria y Estética X (Aula 129) Imágenes y palabras

Coordinadora: Ana Lía Gabrieloni.

ARES, MARÍA CRISTINA (UBA): “Rupturas dolorosas entre la imagen y la palabra en *Genios destrozados. Vida de artistas* de Daniel Guebel”.

MARKENDORF, MARCIO (DALI/CCE/UFSC-Brasil) y MÜLLER, FERNANDA (CA/CED/UFSC -Brasil): “Aspectos do imaginário da catástrofe: estudos de Teoria da Literatura e Cinema”

OLIVEIRA, HAROLDO ANDRÉ GARCIA DE (PUCRJ): “Nem dama, nem valete: o desbunde e o corpo militante dos *Dzi Croquettes*”.

TOMÁS, SILVIA (UNR/CONICET): “El discurso de la crítica de arte y la problemática de la traducción intersemiótica”.

GABRIELONI, ANA LÍA (UNRN/CONICET): “Refutación y transfiguración de la palabra: del museo imaginario al *film d'art*”.

VIERNES 28 DE NOVIEMBRE

9:00-10:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 70. Enseñanza de la Lengua y la Literatura II (Aula 108)

Coordinadora: Úrsula Argañaraz.

CASQUERO, BELÉN (ISFDyT 42), ECHEVERRÍA, NOELIA (ISFDyT 42) y STAGNARO, DANIELA (UNGS/ISFDyT 42): “Consignas de evaluación en la formación del profesor de Literatura”.

CISTERNAS, IRSA (ICSC-Chile): “Paradigmas disciplinares que sustentan la enseñanza de la gramática en profesores en formación y formador de formadores”.

NOTHSTEIN, SUSANA (UBA/UNGS) y Valente, Elena (UBA/UNGS): “La producción del conocimiento en los posgrados interdisciplinarios internacionales. Una aproximación a los rasgos de la escritura según distintas tradiciones académicas”.

ARGAÑARAZ, ÚRSULA (UBA) y Moyano, Ana Rosa (UBA): “Hablaturas. Prácticas de oralidad, lectura y escritura en el taller de una escuela alojada en un centro de atención de adicciones”.

Mesa 71. Lingüística XXI (Aula 125) Análisis del discurso

Coordinador: Juan José Cegarra Bacigalupo.

CANTARELLI, RAQUEL DE VASCONCELLOS (UNESP): “Fatores socioculturais condicionadores da estrutura morfológica e evolução do conto popular celta ‘Cabeça Pequena e os filhos do rei’”.

GODOY, LUCÍA FRANCISCA (UBA): “Ah listo, qué burro: Análisis desde la Multimodalidad”.

ETKIN, SERGIO (UBA): “Vigencia de Benveniste”.

CEGARRA BACIGALUPO, JUAN JOSÉ (UNMdP/CONICET): “Entre la cláusula y el texto: aproximaciones a la definición del párrafo como unidad temática”.

Mesa 72. Literatura Española del Siglo de Oro (Aula 126)

Coordinador: Mariano Saba.

ESQUENAZI, FABIO SAMUEL (UBA): “Una noche para amar a Dios. Del «antelucano» sanjuanista al deleite en el «Jardín del Eden» de Zohar I: 178b”.

BURGOS ACOSTA, CELIA MABEL (UBA): “Sacrificio y transacción: la caridad y la economía en el *Guzmán de Alfarache*, de Mateo Alemán (1º, III, 6-9)”.

SABA, MARIANO (UBA): “La *Arcadia* de Lope de Vega, entre la novela y el teatro”.

Mesa 73. Literatura Europea Medieval (Aula 127)

Coordinadora: Susana Artal.

CABA, SUSANA (UBA): “Transformaciones y maravillas en *Lais de Marie de France*”.

CARRETONI, MARÍA CELESTE (UNLP): “La mujer de Bath: una voz femenina con matices complejos”.

ALDAZABAL, ANA INÉS (UBA): “Elaine de Astolat o Las trampas de la virtud”.

ARTAL, SUSANA (UBA): “Lancelot desembarca en Normandía”.

Mesa 74. Literatura Latinoamericana IX (Aula 128) Figuraciones del escritor y la salida por la ficción

Coordinadora: Constanza Penacini.

SZYSZLICAN, JESICA (UBA): “Fernando Pessoa y las continuidades en Caieiro, Reis y Campos: una crítica a la modernidad”.

HEIDEL, EVELIN (UBA): “Una ficción porosa o un agujero crítico: tensiones entre representación y proyecto cultural en *Manual práctico del odio*, de Ferréz”.

CABRERA, MARIANA (UBA): “Identidad y despersonalización en *Bandoleros* de João G. Noll”.

PAULA SALMOIRAGHI (UBA): “Figuras de narrador y de escritor como comunidades estalladas, dispersas o reparadas en *Bandoleros* de João Gilberto Noll”.

Mesa 75. Teoría y Crítica de la Traducción II (Aula 129)

Coordinador: Damián Tullio.

PERCIA, VIOLETA (UBA): “Stéphane Mallarme: poesía y traducción. Sobre la invención y la actualidad de las nociones de palabra total y nudo rítmico para la práctica de traducción”.

SANTORO, CRISTINA (UFBA-Brasil): “Un tal Julio, o ‘Lejana’ y sus orillas”.

FERNÁNDEZ POLCUCH, MARTINA (UBA/IESLVJR): “Manipulaciones y silencios: la traducción literaria bajo condiciones heterónomas”.

TULLIO, DAMIÁN (UBA): “La angustia de la elección imposible: el contexto de la traducción de *Lolita* de Enrique Pezzoni para la editorial Sur”.

10:45-11:00 - CAFÉ

11:00-13:00 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 76. Enseñanza de la Lengua y la Literatura III (Aula 108)

Coordinadora: Paula Labeur.

OLAIZOLA, ANDRÉS (UP): “La escritura digital: aspectos teóricos y estrategias de enseñanza”.

QUAGLIATA, LUCIANO (UNSAM): “Una nueva mirada hacia los procesos de lectura y escritura a partir de la introducción del modelo 1 a 1”.

LABEUR, PAULA (UBA/UNPE): “Del diario mural a la red: modos de escribir ficción en las horas de Lengua y Literatura”.

Mesa 77. Lingüística XXII (Aula 125) Análisis del discurso

Coordinador: María Lucía Molina.

BIAR, LIANA (PUC-RIO): “Interação, face e estigma: o trabalho de normalização do desvio no encontro com internos de uma instituição prisional”.

AUDISIO, CYNTHIA (UBA): “El lente del estigma. Análisis de las representaciones discursivas de los habitantes de la villa 31 en una crónica periodística de C5N”.

ABATE DAGA, VALERIA y PEREYRA, CLARISA (UNRC): “Las tensiones entre las normas sociales y las leyes como matrices de sentido en los discursos de la Audiencia pública de cambio de nombre de la plaza central de Río Cuarto”.

MOLINA, MARÍA LUCÍA y PÉREZ, MARIANA (UBA/CONICET): “La inseguridad en el diario: representaciones discursivas en torno al “caso Piparo” en Clarín”.

KEJNER, EMILSE MALKE (UNCo/Conicet): “Las juventudes en conflictos sociales (2001-2007): la escena enunciativa elaborada por la prensa”.

Mesa 78. Literatura Española Medieval (Aula 126)

Coordinador: Pablo Saracino.

LETTIERI, ROMINA (UBA): “Transición en la épica: Rodrigo Díaz de Vivar en el *Poema de mio Cid* como encarnación de nuevos valores”.

CAMPOS, MARÍA GUADALUPE (UBA): “Lo lúdico y los límites difusos de la clasificación genérica: el caso de un ciclo de cantigas de escarnio”.

SARACINO, PABLO (UBA/CONICET): “Algunos topónimos en la *Crónica de Sancho IV*: la ecdótica al rescate del dato histórico”.

Mesa 79. Literatura Latinoamericana X (Aula 127) Música, cine y Tropicalismo

Coordinadora: Laura Cabezas.

SÁNCHEZ, PAULA NATALIA (UBA): “El desarrollo de un proyecto estético revolucionario en dos películas de Glauber Rocha”.

LIMA FIGUEIREDO, JOABSON (UNEB/UFBA): “As representações das baianidades nos romances de Herberto Sales”.

GASQUEZ, GABRIELA (UNSL): “Aporía y reciprocidad en una *Amistad Sincera* de Clarice Lispector”.

FRANCO HOCHBAUM, ANDREA (UBA): “Bossa Nova: de la antropofagia al tropicalismo”.

Mesa 80. Teoría Literaria y Estética XI (Aula 128) Límites y zonas liminares entre ciencia y literatura

Coordinador: Pablo Luzuriaga.

CAVALCANTE, JOÃO VICTOR DE SOUSA (UFC-Brasil): “Atravessamentos limítrofes: a viagem iniciática como um ritual de passagem em Maurice Sendak”.

CORTES ROCCA, PAOLA (UNTREF/CONICET): “De la naturaleza de las cosas. Estética, materiales y encuadre en Mario Bellatin y Santiago Porter”.

CRAVANÇOLA, ESMERALDA BARBOSA (UFBA-Brasil): “Torquato Neto e a poética de resistência da Tropicália”.

LUZURIAGA, PABLO (UBA): “El modernismo y la física de partículas en *El dueño del átomo* de Ramón Gómez de la Serna. Las vanguardias históricas y la ciencia”.

Mesa 81. Teoría y Crítica de la Traducción III (Aula 129)

Coordinador: Mario Rucavado Rojas.

TELLECHEA, MARÍA GRACIELA (UBA/IESLVJRF): “La deformación de la letra: traducir canciones, referencias bíblicas, alusiones literarias y onomatopeyas”.

PEREIRA, LÍVIA (UNESP): “Duas leituras tradutórias, J. P. Sullivan e Paulo Leminski: atualizando o *Satyricon* de Petrónio”.

RUCAVADO ROJAS, MARIO (UBA): “Aspectos de la traducción del verso épico”.

13:00-15:00 - ALMUERZO

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 82. Enseñanza de la Lengua y la Literatura IV (Aula 108)

Coordinador: Juan Manuel Lacalle.

ALARCÓN, MIRTA (UNaM); De Campos, Yanina (UNaM) y Roman, Gabriela (UNaM): “La reflexión teórico-didáctica en la formación del profesor en Letras”.

BOMBINI, GUSTAVO (UBA): “La historia de la formación docente en Letras: primeras hipótesis y aproximaciones metodológicas”.

FERNÁNDEZ, MIRTA GLORIA (UBA): “La presencia de la LIJ en la enseñanza superior: escenarios sugestivos”.

LACALLE, JUAN MANUEL (UBA): “Primer movimiento: en busca de una reforma del Plan de Estudios de la carrera de Letras (FFyL-UBA). Un breve recorrido histórico”.

(VIERNES 28 DE NOVIEMBRE)

15:00-16:45 - MESAS SIMULTÁNEAS

**Mesa 83. Lingüística XXIII (Aula 125)
Análisis del discurso**

Coordinador: Gabriel Dvoskin.

SÁNCHEZ, BELÉN AGUSTINA (UBA): "El 'travesti' como antiethos en documentos producidos por la Dirección de Inteligencia de la Policía de la Provincia de Buenos Aires (DIPBA)".

SOICH, MARÍA (UBA/CONICET): "La 'polémica' de ser mamá y papá. Representaciones socio-discursivas sobre identidad de género y m/p/aternidad en un segmento periodístico televisivo".

LÖCHER, JENNIFER (UBA): "'Somos un envase'. Discursos sobre el aborto".

DVOSKIN, GABRIEL (UBA/CONICET): "Interdiscurso y redes semánticas: Apropiación enunciativa del signo 'sexualidad'".

**Mesa 84. Literatura Argentina XIII (Aula 126)
Poesía y política, políticas de la poesía**

Coordinadora: Cecilia Eraso.

JUROVIETZKY, SILVIA (UBA/ILH): "Poesía y pobreza".

YBAÑES, ROXANA (UBA/UNQ): "La escritura y sus variaciones. Una aproximación a la poesía de Ricardo Zelarayán".

CHAUVIÉ, OMAR (UNS): "'Un arte tocable': Clemente Padín, Edgardo Vigo y la poesía en revista *Vox*".

ERASO, CECILIA (UBA/CONICET/ILH): "La insatisfacción prospectiva: futuro y subjetividad en las poéticas de Francisco Urondo y Alejandra Pizarnik en los sesenta".

**Mesa 85. Literatura Española
Contemporánea I (Aula 127)**

Coordinadora: Mirtha Laura Rigoni.

CHALIAN, MARISOL (UBA): "Tradición y renovación en el *Romancero gitano* de Federico García Lorca".

DI SALVO, LUCÍA (UBA): "Biografía intelectual de los anarquistas exiliados en Buenos Aires".

MINARDI, ADRIANA (UBA/CONICET): "Quijotismo y nación. Perspectivas ideológicas de la apropiación simbólica en la obra de Ernesto Giménez Caballero".

RIGONI, MIRTHA LAURA (UBA/UCA): "Teoría y práctica de una poética en *Los cuernos de Don Friolera*, de Valle-Inclán".**Mesa 86. Literatura y Lenguaje del
Renacimiento I (Aula 128)**

Coordinadora: Nora Sforza.

CASASOLA, LAURA (UBA): "La epístola como compuesto narrativo en Poggio Bracciolini".

SVERLIJ, MARIANA (UBA): "La ruina en la obra de Leon Battista Alberti".

SFORZA, NORA (UBA): "Hambre y evasión. El *Dialogo facetissimo* de Angelo Beolco (c. 1528)".**Mesa 87. Literatura Latinoamericana XI (Aula 129)****Traducciones y cruces**

Coordinadora: Azucena Galetini.

CABALLERO, BÁRBARA (UBA) y Migliore, María José (UBA): "Testimonios poéticos de la Guerra Civil Española: los casos de Neruda y Vallejo".

GÓIS DA SILVA, EDUARDA ROCHA (UFAL-Brasil): "Tránsitos poéticos entre Brasil e Argentina: uma leitura de Angélica Freitas e Susana Thénon".

GARCÍA FICARRA, PAULA (UNC): "Traducción lotmaniana en 'Un Padrenuestro Latinoamericano' de Mario Benedetti".

GALETTINI, AZUCENA (UBA/CONICET): "Visiones del erotismo en la poesía de Grace Nichols".

16:45-17:00 - CAFÉ

17:00-18:45 - PANELES

**Lingüística y
Educación
(Aula 108)****PANELISTAS:****Romina Cartoceti (UBA)****Federico Navarro (UBA/UNGS)****Leticia Krsul (UBA)****María Ignacia Massone (UBA/CONICET)****Puesta en escena,
retórica y mito
a partir del teatro
clásico (Aula 125)****PANELISTAS:****Claudia Fernández (UNS/CONICET)****Lía Galán (UNLP/CONICET)****Aldo Pricco (UNR)****Eleonora Tola (UNC/CONICET)**

18:45-19:00 - CAFÉ

19:00-21:00 - MESAS SIMULTÁNEAS

Mesa 88. Lingüística XXIV (Aula 108) Sociolingüística/Análisis del discurso

Coordinadora: Paula Sylvina Garcia.

MARTÍNEZ ROMAGOSA, MAITE y ZANDONÁ, MAILÉN (UBA): “Estrategias de distanciamiento en narrativas orales de experiencia personal: alternancia de tiempos verbales en el discurso referido”.

RIVERA PEÑALOZA, EDUARDO DANIEL (ENAH): “De español en español. La variación léxica en los cybermedios”.

MACHRY DA SILVA, SUSIELE (UCPEL): “Estudio Sociolingüístico de la pronunciación de procesos variables en L2”.

GARCIA, PAULA SYLVINA Y SZRETTER NOSTE, MARIANA (UBA): “¿Estamos conversando? Narrativas de experiencia personal mediatizadas en la Web”.

Mesa 89. Literatura Argentina XIV (Aula 125) Enunciaciones y cuerpos: Poesía, teatro y performance en torno al cuerpo y al problema de la voz

Coordinador: Martín Pérez Calarco.

HERMO, MARÍA SOL (UBA): “Griselda Gambaro, narradora silenciada: acerca de cómo ganarse la muerte”.

CAMPOS, MARINA (UFSC): “Néstor Perlongher leitor de Oliverio Girondo: uma análise do ensaio ‘El sexo de las chicas’”.

BARENBOIM, ERIC (UBA) y Del Castillo, Florencia (UBA): “Poesía Contemporánea Argentina: Reconfiguraciones espectaculares de la Guerra Civil”.

PÉREZ CALARCO, MARTÍN (UNMdP/CONICET/CELEHIS): “Dos inflexiones contemporáneas del Martín Fierro: entre el orden alfabético y la traducción verso a verso”.

Mesa 90. Literatura Española Contemporánea II (Aula 126)

Coordinador: Marcelo Topuzián.

GIRASOLE, MARÍA BELÉN (UBA): “Postradición en la nueva narrativa vasca. El caso de *Bilbao – New York – Bilbao* de Kirmen Uribe”.

KOCH, JEZABEL (UBA): “Benjamín Prado: *Alguien se acerca*. Identidad, alteridad, dualidad”.

SÓLIMO, LAURA (UBA): “*Mediterráneos* visto desde lejos”.

TOPUZIÁN, MARCELO (UBA/UNTREF/CONICET): “¿Dónde está la literatura en *Los muertos*, de Jorge Carrión?”.

Mesa 91. Literatura y Lenguaje del Renacimiento II (Aula 127)

Coordinadora: Mariana Lorenzatti.

PERINO, ALEJO (UBA): “La construcción del discurso pacifista en Erasmo”.

HOYOS HATTORI, PAULA (UBA/CONICET): “Un paraíso plagado de monstruos: la misión japonesa en 1565 según una epístola de Luis de Almeida SJ”.

LORENZATTI, MARIANA (UBA): “La definición y el malentendido: desplazamientos, vacíos e interferencias de sentido en el *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (1612)”.

Mesa 92. Literatura Latinoamericana XII (Aula 128) Brasil en su literatura

Coordinadora: Tatiane Almeida Ferreira.

DOS SANTOS, PAULO SÉRGIO NOLASCO y SOARES JUNIOR, ABELINO RIBEIRO (UFdGD-Brasil): “A crítica fronteiriça de Hernâni Donato em *Selva Trágica*”.

DELORENZI, LILIANE (UPM) y Silveira Aquino, Paula (UPM-Brasil): “Análise do conto ‘Colheita’, de Nélide Piñon: vozes, tempos e espaços”.

SILVA, NÍVIA (UFBA-Brasil): “Nos campos da polêmica: um estudo de caso do poeta Bruno Tolentino”.

FERREIRA, TATIANE ALMEIDA (UFBA-Brasil): “A festa religiosa baiana nas imagens de Jorge Amado e Carlos Bastos”.

Mesa 93. Enseñanza de la Lengua y la Literatura V/ Metodología de la Investigación (Aula 129)

Coordinador: Emiliano Battista.

PALLEIRO, MARÍA INÉS (UBA/CONICET): “Cultura oral en el contexto argentino: de la performance al archivo”.

BARANGER, ESTEFANÍA (UBA), Barrios Mannara, Mariana (UBA), Cabré, María Celeste (UBA): “Consideraciones sobre la figura del informante y del investigador dialectológico para el trabajo de campo en escuela primaria”.

DOMÍNGUEZ, MARIANA (UNS): “Los diseños curriculares de Prácticas del Lenguaje y la relación entre interculturalidad y ciudadanía”.

BATTISTA, EMILIANO (UBA/CONICET): “Los críticos del Instituto de Filología frente al *Diccionario del habla popular argentina*. Un enfoque historiográfico”.

SÁBADO 29 DE NOVIEMBRE**9:00-10:45 - MESAS SIMULTÁNEAS****Mesa 94. Lingüística XXV (Aula 108)
Sociolingüística**

Coordinadora: Virginia Unamuno.

HENRIQUEZ, MARISOL (UCSC-Chile): “Ámbitos de uso y transmisión de la lengua mapuche en comunidades pewenches y lafkenches de la región del Bío-Bío, Chile”.

TORQUATO, CLORIS (UEPG/ UFDP-Brasil): “Os haitianos em Curitiba: novo contexto diaspórico, novas questões em políticas linguísticas”.

LOZADA, CAMILA FLORENCIA (FFyL, UBA): “Los pueblos originarios en el discurso escolar (1997-2013): la etapa precolombina”.

UNAMUNO, VIRGINIA (UBA/CONICET): “Plurilingüismo urbano: algunos retos metodológicos en el estudio del Paisaje Lingüístico de la Ciudad de Buenos Aires”.

**Mesa 95. Literatura Argentina XV (Aula 125)
Literatura, humor e historieta**

Coordinadora: Noelia Pistoia.

WARLEY, JORGE (UBA/UNLPam): “La literatura humorística entre la experimentación estética y la risa popular (a propósito de César Bruto y Chamico)”.

MAC MILLIAN, MARI (UAI): “Ética/estética en *Fantomas contra los vampiros multinacionales* de Julio Cortázar: una relación suplementaria”.

PISTOIA, NOELIA (UBA/ILH): “Un posible recorrido por la historia de la historieta argentina”.

Mesa 96. Literatura del siglo XX I (Aula 126)

Coordinadora: María Belén Castano.

ORLANTE, EMILIANO (UBA/UNA): “Sedimentos psicoanalíticos en el proceso de desmitologización de Kracauer”.

MATSCHKE, MILENA (UBA): “El siglo de los otros: ángeles, visitantes y huéspedes en *Teorema, Una luz en la ventana y Matadero cinco*”.MARTÍNEZ JEREZ, CANDELA (UBA): “La imaginación de Dios en la segunda mitad del siglo XX: *Teorema y La guerra de las mariconas*”.PANTALEO, LEONARDO (UBA): “La política de *Burning your own* de Glenn Patterson”.

CASTANO, MARÍA BELÉN (UBA/CONICET): “La función social del género epistolar y la construcción de identidades fragmentadas en Natalia Ginzburg”.

**Mesa 97. Literatura Latinoamericana XIII
(Aula 127)
Brasil en su literatura**

Coordinadora: Ieda Rodrigues.

ALBUQUERQUE, TAZIO ZAMBI (USP-Brasil): “Tenho fome de me tornar em tudo que não sou: escritura e vocalidade em Waly Salomão”.

CARVALHO, CANDICE ANGÉLICA BORBOREMA DE (UNESP-Brasil): “O percurso da crítica de *Grande Sertão: Veredas*”.

COELHO, GISLENE TEIXEIRA (IFSMG-Brasil): “Caio Fernando Abreu e os 50 anos de ditadura militar no Brasil: uma reabertura de arquivos”.

RODRIGUES, IEDA (UEL-Brasil): “Literatura Latinoamericana e a urgência de uma década: o (re)conhecimento de um autor brasileiro”.

**Mesa 98. Teoría Literaria y Estética XII (Aula 128)
Política y género**

Coordinador: Ezequiel Lozano.

COTRONEO, VANESA (UBA/UNLP): “Retórica y verosímil en las American slave narratives”.

SAXE, FACUNDO NAZARENO (UNLP) y Rubino, Atilio Raúl (UNLP): “Dinamitar la literatura comparada: la torsión Sarli como ejemplo de temalogía disidente”.

VALESINI, ALDO OSCAR (UNN): “Borges: el susurro de la verdad”.

LOZANO, EZEQUIEL (UBA/AINCRI/CONICET): “Estrategias de desplazamiento del binario de género en dos textos teatrales argentinos”.

10:45-11:00 - CAFÉ**11:00-13:00 - MESAS SIMULTÁNEAS****Mesa 99. Lingüística XXVI (Aula 108)
Análisis del discurso**

Coordinadora: Rocío Flax.

POGGIO, ANABELLA LAURA (UBA): “La propaganda oficial de la última dictadura militar argentina (1976-1983): un análisis de sus imágenes y sus argumentos”.

CONTURSI, MARÍA EUGENIA (UBA): “Política y medios. La ciudadanía, lo político y la política a propósito de las elecciones 2013”.

VENTURA, ANIELA (UBA): “Construcción de paradestinatarios políticos en Twitter. El caso de la campaña presidencial 2011”.

FLAX, ROCÍO (UBA): “Condensación de significados en torno al nombre La Cándora”.

Mesa 100. Literatura Argentina XVI (Aula 125) Memorias, géneros y subjetividades

Coordinadora: Florencia Angilleta.

FANDIÑO, LAURA (UNC): “Memorias de la cultura en las urgencias del presente: *Le viste la cara a Dios* (2012) de Gabriela Cabezón Cámara”.

BUGALLO, MARÍA INÉS (UNLP) y Souilla, Susana Inés (UNLP) “La escritura tenaz: de la investigación a la lúcida perplejidad en *Chicas muertas* de Selva Almada”.

RASO, LAURA (UNSJ) y Simón, Laura (UNSJ): “El hilo de Ariadna: el discurso amoroso en la narrativa de Molloy”.

ANGILLET, FLORENCIA (UBA) “Subjetividad feminista revolucionaria ante la ideología de la domesticidad en la novela *¡Quiero trabajo!*, de María Luisa Carnelli. La modernidad en Buenos Aires y los Estudios de Género”.

Mesa 101. Literatura del siglo XX II (Aula 126)

Coordinadora: Agustina Pérez.

PÉREZ, AGUSTINA (UBA): “Entre la teoría literaria, lo novelesco, la vida. El movimiento del caballo y *Zoo*, o cartas no de amor, de Víktor Shklovski”.

SPOTURNO GHERMANDI, CAMILA (UNLP): “La crisis de la representación en la narrativa de Stevie Smith: una lectura de la guerra”.

RUAS, LUCI (UFRJ): “*Lisboaleipzig*: música e literatura em fulgor narrativo”.

MARTINS, ANA PAULA S. (USP): “O fantástico e suas vertentes na literatura de autoria feminina no Brasil e em Portugal”.

Mesa 102. Literatura Latinoamericana XIV (Aula 127) Brasil en su literatura

Coordinadora: Fabiana Gomes de Assis.

ALCANTARA, LÍDIA (UPM-Brasil): “O fantástico em *Miss Doris*, de Maria Lúcia Medeiros”.

BASAURE GUERRERO, KAREN (UFRJ-Brasil): “Escenas contemporáneas: una mirada a la dramaturgia de Mario Bortolotto”.

FRANCO, ADENIZE (UENP-Brasil) y Rocha, Natasha Fernanda Ferreira (UEL-Brasil): “Um postal tão doce: a violência nas narrativas de Fernando Bonassi, Marcelino Freire e Criolo”.

GOMES DE ASSIS, FABIANA (UFAL-Brasil): “Identidade pós-moderna e corporalidade na prosa residual de João Gilberto Noll”.

Mesa 103. Teoría Literaria y Estética XIII (Aula 128) Estética y teoría crítica

Coordinador: Francisco García Chicote.

FAVA, JULIÁN (UBA): “La guerra por lo sagrado: erotismo, transgresión y religiosidad en *Historia del ojo* de G. Bataille”.

GELMAN CONSTANTIN, FRANCISCO (UBA): “La ruta y la posada. Cartografía y subjetivación en el género negro del Chaco argentino”.

RIERA, GABRIEL (UIC): “El poema ante la filosofía: la cuestión del arte en Badiou y Hegel”.

TEJERO YOSOVITCH, Yael NATALIA (UBA/UNAJ): “Huellas místicas en *Diario de Moscú* de Walter Benjamin”.

GARCÍA CHICOTE, FRANCISCO (UBA/CONICET): “Siegfried Kracauer y las representaciones literarias alemanas de la Gran Guerra”.

Mesa 104. Crítica y ficción

Coordinadora: Lyanna Carvalho.

Lima, Lilian (UNESB-Brasil): “Mulheres velhas: tutela e subjugação”.

Müller de Faria, Larissa (UFTM-Brasil): “Aspectos do fantástico e a narrativa poética em ‘Luvina’”.

Carvalho, Lyanna (UFRJ-Brasil): “O tempo de Morel como categoria epistêmica: contribuições a uma crítica literária fundamentalmente latino-americana”.

Rios, Otávio (UEA-Brasil): “Fialho e Brandão, o operariado e a cidade”.

13:00-15:00 - ALMUERZO

15:00-17:00- PANEL DE CLAUSURA (AULA 108)

Actualidad de la Teoría Crítica

PANELISTAS:

Wolfgang Bock (DAAD/UFRJ)

Henning Teschke (UFESP)

Esteban Vernik (UBA/CONICET)



VI Congreso Internacional de Letras

Transformaciones culturales

Debates de la teoría, la crítica y la lingüística



UBA FACULTAD DE
FILOSOFÍA Y LETRAS

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES